

объекта. Большинство вкусовых ощущений передается, как правило, именно им (*вкус яблока, der Geschmack von Kaffee*); 7) прилагательными-сапоремами (*кислый, bitter*).

Таким образом, специфика вкусообозначений проявляется в количестве слов, называющих вкус, эталонах определения вкуса, в содержании и семном составе сапорем, а также в способах репрезентации вкусовой информации.

Е. Важник

КЛЮЧЕВЫЕ КОНЦЕПТЫ АФРОАМЕРИКАНСКОГО ПЕСЕННОГО ДИСКУРСА ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XX в.

Афроамериканский песенный дискурс представляет собой уникальный социально-культурный феномен, интересный как с музыкальной точки зрения, так и с точки зрения содержательного наполнения текстов песен. Анализ афроамериканского песенного дискурса XX в. позволяет отнести к его ключевым понятиям такие концепты, как «freedom», «love» и «unity», причем каждый из этих концептов претерпел в течение XX в. выразительные изменения.

Сравнение семантического наполнения концепта «freedom» в текстах песен первой и второй половин XX в. позволяет выделить следующие его модификации. Изначально в текстах джазовых и блюзовых композиций наиболее существенными для анализируемого дискурсивного пространства являются тесно переплетенные между собой социальный и эмоционально-психологический аспекты свободы. Социальная несвобода заключается в невозможности решать свою судьбу, выбрать свой жизненный путь и в крайней форме реализуется в варианте тюремного заключения (т.е. физической несвободы). В дискурсе более позднего периода семантика концепта «freedom» смещается в область смыслов, связанной с идеологической несвободой, и в рэп-дискурсе «freedom» ассоциируется с личными и гражданскими правами: свободой самовыражения, прессы, вероисповедания, собраний, и в первую очередь – со свободой слова.

Концепт «love» в текстах обоих рассмотренных периодов функционирует в статусе жизненно необходимого начала, являющегося главной человеческой ценностью. При этом в анализируемых текстах наиболее полно раскрывается тема несчастной, неразделенной, трагической любви. Выразительна эволюция главного мужского образа любовного дискурса: если главным героем блюзовых и джазовых песен о любви был герой-романтик, который самоотверженно следует за своей любовью, то в дискурсе рэпа на первый план выдвигается архетип «плохого парня», которого мало интересуют любовные переживания. В стилистической разработке темы любви прослеживаются две тенденции: минималистичная, отличающаяся крайне скупым использованием средств языковой выразительности, и орнаментальная, характеризующаяся избытком сравнений, метафор, антитез и т.п.

Концепт «unity» реализуется в анализируемом дискурсе в рамках оппозиции «we – they», причем если в первой половине XX в. we имеет эксклюзивное значение, фиксирующее противопоставление афроамериканцев белому населению США, то позже we имеет скорее инклюзивный характер, выражающий идею единения всего американского общества. В дискурсе рэпа наблюдается тенденция возврата к эксклюзивному семантическому наполнению we, однако этот смысл носит не столько расовый, сколько социальный (субкультурный) характер.

А. Гойло

ИНВЕРСИЯ В КОСВЕННЫХ ВОПРОСАХ

(на материале индийской и сингапурской разновидностей английского языка)

Согласно модели Б. Качру, все разновидности английского языка делятся на три круга.

1. Внутренний круг (в странах, где английский является родным для большей части населения: британский, американский, канадский, новозеландский, австралийский, ирландский английский).

2. Внешний круг (английский как второй язык: индийский, сингапурский, филиппинский и т.д.).

3. Расширяющийся круг (английский язык используется в качестве иностранного: Беларуси, России, Японии и т.д.)

Разновидности внутреннего круга допускают инверсию только в прямых вопросах. С точки зрения генеративной грамматики, методологический аппарат, которой применялся в нашем исследовании, при инверсии происходит передвижение синтаксических групп с одной позиции в структуре предложения на другую. Перемещенные группы на своих исходных позициях оставляют следы.

При образовании прямого общего вопроса происходит передвижение вспомогательного глагола из позиции вершины временной группы в позицию вершины группы комплементатора. В случае прямого специального вопроса происходит также передвижение вопросительной группы на позицию спецификатора группы комплементатора.

Для сбора материала исследования использовались индийский, сингапурский (внешний круг) и канадский (внутренний круг) компоненты корпуса *International Corpus of English*. Из корпуса индийского английского было отобрано 19 контекстов с инверсией в косвенных вопросах, а из корпуса сингапурского английского – 49. Поиск по корпусу канадского английского контекстов с инверсией не обнаружил.

Для каждого контекста была построена схема согласно положениям X²-теории.

В ходе исследования мы пришли к следующим выводам.